



Ficha de datos de seguridad conforme al  
Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Fecha de impresión 16.07.2018

revisión 12.07.2018 (E) Versión 8.8

**Spray Limpiador de Moldes**

**! SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

**1.1. Identificador del producto**

**Nombre comercial**

Spray Limpiador de Moldes

Code-Nr. 112035

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

**Uso(s) previsto(s) recomendado(s)**

Aerosoles Técnicos

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

**Proveedor**

WEICON GmbH & Co. KG

Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

Teléfono : +49(0)251 / 9322 - 0, Fax : +49(0)251 / 9322 - 244

E-Mail : msds@weicon.de

Internet : www.weicon.de

**Departamento informanto**

Produktsicherheit / Product-Safety-Department

Teléfono +49(0)251 / 9322 - 0

Fax +49(0)251 / 9322 - 244

E-Mail (persona competente):

msds@weicon.de

**1.4. Teléfono de emergencia**

Teléfono de emergencia-España (24h) : Tel: ++34 91114

2520 (Español, Inglés)

Número de emergencia de transporte-España (24h): Tel: ++

34 91114 2520 (Español, Inglés)

**Fabricante**

WEICON GmbH & Co. KG

Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

**1.4. Teléfono de emergencia**

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):

Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**

**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

**Clasificación - (CE) No 1272/2008 [CLP/GHS]**

Clases y categorías de peligro	Indicaciones de peligro	Procedimiento de clasificación
Aerosol 1	H222, H229	
Skin Irrit. 2	H315	
STOT SE 3	H336	
Aquatic Chronic 2	H411	

**Indicaciones de peligro**

H222

Aerosol extremadamente inflamable.

H229

Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

H315

Provoca irritación cutánea.

H336

Puede provocar somnolencia o vértigo.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**2.2. Elementos de la etiqueta**

Etiquetado - (CE) No 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS02



GHS07



GHS09

**Palabra de alarma**

Peligro

**Indicaciones de peligro**

H222 Aerosol extremadamente inflamable.  
H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.  
H315 Provoca irritación cutánea.  
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.  
H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Indicaciones de seguridad**

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.  
P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.  
P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.  
P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.  
P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.  
P264 Lavarse manos concienzudamente tras la manipulación.  
P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.  
P273 Evitar su liberación al medio ambiente.  
P301 + P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.  
P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.  
P304 + P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.  
P312 Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.  
P332 + P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.  
P362 Quitar las prendas contaminadas.  
P403 + P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.  
P405 Guardar bajo llave.  
P410 + P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50°C/122°F.  
P501 Eliminar como residuo peligroso.

**Reglas particulares para los elementos suplementarios que deben figurar en las etiquetas de determinadas mezclas**

Contiene (R)-p-mentha-1,8-diene: può provocare una reazione allergica.

**2.3. Otros peligros**

El producto tiene un efecto narcótico.

**Indicaciones relativas a los peligros para el hombre y para el medio ambiente**

En uso extenso, la formación de la mezcla inflamable/explosiva del vapor-aire es posible.

### Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias de la mezcla no cumplen los criterios de peligro de PBT/mPmB con arreglo al Anexo XIII del Reglamento REACH.

## SECCIÓN 3: Composición/ información sobre los componentes

### 3.1. Sustancias

no puede aplicarse

### 3.2. Mezclas

#### Descripción

Mezcla de ingredientes activos con el propulsor

#### Componentes peligrosos

CAS No	EC No	Determinación	[% (Peso)]	Clasificación - (CE) No 1272/2008 [CLP/GHS]
64-17-5	200-578-6	etanol	3 - 9,99	Flam. Liq. 2, H225
106-97-8	203-448-7	butano	3 - 9,99	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
109-66-0	203-692-4	pentano	10 - 24,99	Flam. Liq. 2, H225 / Asp. Tox. 1, H304 / STOT SE 3, H336 / Aquatic Chronic 2, H411
64742-49-0	265-151-9	Nafta (petróleo), tratado con hidrocarburo, libre de aromatizantes (Nota P: < 0,1% benzol)	50 - 74,99	Flam. Liq. 2, H225 / Asp. Tox. 1, H304 / Skin Irrit. 2, H315 / STOT SE 3, H336 / Aquatic Chronic 2, H411
74-98-6	200-827-9	propano	3 - 9,99	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas, H280

#### REACH

CAS No	Determinación	REACH número de registro
64-17-5	etanol	01-2119457610-43
106-97-8	butano	01-2119474691-32
109-66-0	pentano	01-2119459286-30
64742-49-0	Nafta (petróleo), tratado con hidrocarburo, libre de aromatizantes (Nota P: < 0,1% benzol)	01-2119475133-43
74-98-6	propano	01-2119486944-21

#### Otras indicaciones

< 0,1 % de benzol (benceno)

#### Indicar el contenido según el reglamento de la UE Nr. 648/2004, anexo VII

Inferior a un 5 % de sustancias aromatizantes (D-LIMONENO)

igual o superior al 30 % hidrocarburos alifáticos

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

#### Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.

#### En caso de inhalación

Procurar aire fresco.

Si se sienten molestias, acudir al médico.

#### En caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada con agua y jabón.

Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

#### En caso de contacto con los ojos

Lavar cuidadosamente y a fondo con agua abundante y acudir al médico.

---

**En caso de ingestión**

No provocar el vómito.

Si se ha ingerido, consultar inmediatamente al médico mostrándole el envase o la etiqueta.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No existen informaciones.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen informaciones.

---

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

**5.1. Medios de extinción**

**Medios de extinción apropiados**

Espuma resistente a alcoholes

Polvo extintor

Dióxido de carbono

Niebla de agua

**Material extintor inadecuado**

Chorro de agua

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

No existen informaciones.

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

**Equipo especial de protección en caso de incendio**

Los trabajos de extinción, salvamiento y descombro en presencia de gases de combustión solamente pueden realizarse, usando equipo respiratorio pesado.

**Otras indicaciones**

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

---

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Personal no formado para emergencias**

Procurar ventilación suficiente.

Llevar ropa de protección personal.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

En caso de ensuciamiento de las aguas o de la canalización deberá informarse a las autoridades competentes.

Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales.

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Dejar que se evapore.

Eliminar de forma reglamentaria.

Recoger los restos con material absorbente adecuado.

**6.4. Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: ver parte 7

Eliminación: ver parte 13

Protección individual: ver parte 8

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

#### Indicaciones para la manipulación sin peligro

Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo.

Abrir y manipular los recipientes con cuidado.

#### Medidas de protección generales

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

No respirar los gases/vapores/aerosoles.

#### Medidas de higiene laboral

No comer, beber, fumar o aspirar rapé durante el trabajo.

Mantener alejado de alimentos y bebidas.

Mantener separado de alimentos y piensos.

Lavarse las manos antes de los descansos y al terminar el trabajo.

#### Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

Mantener el producto lejos de fuentes de ignición. No fumar.

No rocíe en las llamas o ningún material incandescente.

No perfore ni quémese incluso después de uso

Los vapores pueden formar con el aire mezclas explosivas.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

Evitar la exposición al calor.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Conservar en su envase original, herméticamente cerrado.

Adhiera a las regulaciones administrativas referente al almacenaje de los cilindros de gas/de los envases comprimidos.

#### Indicaciones para el almacenamiento conjunto

Mantener alejado de sustancias inflamables.

#### Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento

Almacenar en ambiente seco y fresco.

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.

Mantener los recipientes en lugar bien ventilado.

No almacenar a temperatura superior a 50 °C.

Temperatura de almacenamiento recomendada: temperatura ambiente.

### 7.3. Usos específicos finales

#### Recomendación(es) para uso determinado

Ver bajo párrafo 1.2

## ! SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

#### ! Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo

CAS No	Determinación	Tipo	[mg/m3]	[ppm]	Comentario
106-97-8	Butano	8 horas Corto plazo	1935 -	800 -	
109-66-0	Pentano Todos los isómeros)	8 horas Corto plazo	3000 -	1000 -	VLI
64-17-5	Alcohol etílico	8 horas Corto plazo	1910 -	1000 -	
74-98-6	Propano	8 horas Corto plazo	- -	- -	



# Ficha de datos de seguridad conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Fecha de impresión 16.07.2018

revisión 12.07.2018 (E) Versión 8.8

## Spray Limpiador de Moldes

### Valores límite de exposición profesional indicativos (91/322/CEE, 2000/39/CE, 2006/15/CE o 2009/161/UE)

CAS No	Determinación	Tipo	[mg/m3]	[ppm]	Comentario
109-66-0	pentano	8 horas	3000	1000	

### Valores DNEL/PNEC

#### DNEL trabajador

CAS No	Nombre de sustancia	Valor	Tipo	Observación
109-66-0	pentano	3003 mg/m3	DNEL Largo tiempo por inhalación (sistémico)	
		432 mg/kg	DNEL Largo tiempo dérmica (sistémico)	
64-17-5	etanol	343 mg/kg	DNEL Largo tiempo dérmica (sistémico)	
		950 mg/m3	DNEL agudo por inhalación (sistémico)	
		1900 mg/m3	DNEL agudo por inhalación (local)	

### Otras indicaciones

Las disposiciones legales de ámbito local y nacional son de obligado cumplimiento.

### 8.2. Controles de la exposición

#### Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente utilizar equipo respiratorio autónomo.

Durante corto tiempo puede utilizarse equipo respiratorio con filtro A/P2.

#### Protección de las manos

Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.

Guantes resistentes a disolventes

Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Datos del material de los guantes [clase/tipo, grosor, tiempo de permeabilidad, duración de llevarlos puestos, resistencia al uso]: caucho nitrílico; 0,4mm;480min;60min.

#### Protección de los ojos

Gafas protectoras herméticamente cerradas

#### Otras medidas de protección

ropa protectora

#### Adecuada instalación de dirección técnica

Procurar una ventilación suficiente.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto	Color	Olor
aerosol	incoloro, transparente	característico

#### Umbral olfativo

no es determinada

**Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente**

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
<b>valor pH</b>	no es determinada				
<b>Punto de ebullición:</b>	no puede aplicarse				
<b>Temperatura de fusión / Punto de congelación</b>	no es determinada				
<b>Punto de inflamación</b>	no puede aplicarse				Acetona
<b>Velocidad de evaporación</b>	no es determinada				
<b>Inflamabilidad (sólido)</b>	no es determinada				
<b>Inflamabilidad (gas)</b>	no es determinada				
<b>Temperatura de ignición</b>	200 °C				
<b>Temperatura de autoignición</b>					El producto no se inflama espontáneamente.
<b>Límite de explosión inferior</b>	0,8 Vol-%				
<b>Límite de explosión superior</b>	15 Vol-%				
<b>Presión de vapor</b>	573 hPa	20 °C			
<b>Densidad relativa</b>	0,669 g/cm <sup>3</sup>	20 °C			
<b>Densidad de vapor</b>	no es determinada				
<b>Solubilidad en agua</b>	5 g/l	20 °C			
<b>Solubilidad / otros</b>	no es determinada				
<b>Coefficiente de distribución (n-octanol/ agua) (log P O/W)</b>	no es determinada				
<b>Temperatura de descomposición</b>	no es determinada				
<b>Viscosidad</b>	no es determinada				
<b>Contenido en disolventes</b>	100 %				
<b>Propiedades comburentes</b>	No existen informaciones.				

**Propiedades explosivas**

El producto no es explosivo. No obstante, es posible la formación de mezclas de vapor / de aire explosivas.

**9.2. Otra información**

No existen informaciones.

**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**

**10.1. Reactividad**

No existen informaciones.

**10.2. Estabilidad química**

No existen informaciones.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

No existen informaciones.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Proteger de fuentes de calor

Los recipientes vacíos sin limpiar, pueden contener gases del producto que, con el aire, forman mezclas explosivas.

**10.5. Materiales incompatibles**

No existen informaciones.

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

**Descomposición térmica**

Comentario Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

**SECCIÓN 11: Información toxicológica**

**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**

**Toxicidad aguda/Irritación / Sensibilización**

	Valor/Valoración	Especie	Método	Comentario
<b>Toxicidad oral aguda</b>	> 5840 mg/kg	Rata		Las indicaciones corresponden al componente principal.
<b>Toxicidad dérmica aguda</b>	> 2920 mg/kg	Conejo		Las indicaciones corresponden al componente principal.
<b>Toxicidad aguda por inhalación</b>	> 25 mg/l (4 h)	Rata		Los datos hacen referencia a los componentes principales.
<b>Irritación cutánea</b>	El producto es irritante.			
<b>Irritación ocular</b>	El producto es ligeramente irritante (no requiere etiqueta por este concepto).			
<b>Sensibilización cutánea</b>	El producto no es sensibilizante.			



**Experiencias prácticas**

El producto irrita los órganos respiratorios.

El contacto frecuente y prolongado con la piel puede causar irritaciones.

El producto irrita las mucosas.

La inhalación origina efectos narcotizantes/estado de embriaguez.

**Otras indicaciones**

El producto debe manejarse con el cuidado acostumbrado para los productos químicos.

No pueden descartarse otras propiedades peligrosas.

**SECCIÓN 12: Información ecológica****12.1. Toxicidad****Efectos ecotóxicos**

	Valor	Especie	Método	Valoración
<b>Pece</b>	LL/EL/IL50 11,4 mg/l (96 h)	Oncorhynchus mykiss		CAS: 64742-49-0
<b>Dafnia</b>	NOEC 0,17 mg/l (21 d)	Daphnia maúna		CAS: 64742-49-0
<b>Algas</b>	CE50 10,7 mg/l (72 h)	Pseudokirchneriella subcapitata		pentano

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

No existen informaciones.

**12.3. Potencial de bioacumulación**

No existen informaciones.

**12.4. Movilidad en el suelo**

No existen informaciones.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Las sustancias de la mezcla no cumplen los criterios de peligro de PBT/mPmB con arreglo al Anexo XIII del Reglamento REACH.

**12.6. Otros efectos negativos****Indicaciones generales**

Amenaza del agua potable ya incluso al derramarse pequeñas cantidades en el subsuelo

Tóxico para peces.

Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

Se debe impedir que el producto penetre en aguas subterráneas o superficiales.

Se debe impedir que el producto entre en cursos de agua, depuradoras o alcantarillado.

Nocivo para peces y bacterias.

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación****13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Código de residuo**

15 01 10\*

**Denominación del residuo**

Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

Los residuos marcados con un asterisco se consideran residuos peligrosos de conformidad con la Directiva 2008/98/CE relativa a los residuos peligrosos.

**Recomendación para el producto**

Eliminar, observando las normas locales en vigor.



**Recomendación para los envases / embalajes**

Eliminar teniendo en cuenta la normativa aplicable.

**Otras indicaciones**

Para la disposición inútil apropiada el vaciar completo de la lata es necesario.

La asignación de los números de código o los identificadores de residuos se realiza de forma específica para cada sector industrial y proceso, de conformidad con el Catálogo europeo de residuos (CER).

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

	<b>ADR/RID</b>	<b>IMDG</b>	<b>IATA-DGR</b>
<b>14.1. Número ONU</b>	1950	1950	1950
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>	AEROSOLES	AEROSOLS (Naphta (Petroleum), Pentane)	Aerosols, flammable
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte</b>	2.1	2.1	2.1
<b>14.4. Grupo de embalaje</b>	-	-	-
<b>14.5. Peligros para el medio ambiente</b>	Sí	Sí	Sí

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

Atención: gases

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**  
no puede aplicarse

**Transporte por tierra ADR/RID**

Hoja de peligro 2.1

clave de limitación de túnel D

Código de clasificación 5F

el transporte en "límites de cantidades" según 3,4 ADR es posible

**Transporte por mar IMDG**

MARINE POLLUTANT

**! SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**Directiva VOC**

**Contenido VOC** 99,98 %

**Valor VOC** 668,9 g/L

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

Valoración de seguridad de sustancias para sustancias en esta mezcla no fueron hechas.

---

## ! SECCIÓN 16: Otra información

### ! Uso aconsejado y limitaciones

Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.

Restringido a usos profesionales.

### Otras indicaciones

Es responsabilidad de cada usuario aplicar las disposiciones específicas de ámbito nacional.

Los datos se basan en el estado actual de nuestros conocimientos, aunque no suponen una garantía de que el producto posea determinadas propiedades y no pueden ser la base de una relación legal.

Ver la información suplementaria. Las fichas de datos de seguridad se han redactado de acuerdo con las Directivas UE vigentes, SIN tomar en consideración la normativa nacional específica sobre manipulación de sustancias peligrosas y productos químicos.

Danish MAL-code: 5-3

Indicación de modificaciones: "!" = Datos frente la versión anterior modificados. Versión anterior: 8.7

H220	Gas extremadamente inflamable.
H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H280	Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H315	Provoca irritación cutánea.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.